作词：八城雄太

作曲：石濱翔(MONACA)

可愛くpeace 可愛くkiss 可愛くmiss

可爱地比peace 可爱地kiss 可爱地miss

mellow mellow girls!

目指すゴールは めまいしそうなdate?

理想的目标是 来场光彩夺目的约会？

make my day!

『画面の中の女の子、カワイすぎ大問題』です

“画面之中的那女孩，太过可爱真是大问题”

緊急集合！ 輪っかになって作戦会議です

紧急集合！围个圈子讨论作战会议

鏡の中の自分が「変わりたい！」そう言ってるから

“想要改变！”因为镜子中的自己这样地说道

あの手この手で リノベーション

使用各种各样方法 开始自我改造

さあ！

来吧！

（がんばって！）折れちゃうリップ？

（加油吧！）折断了的唇膏？

（がんばって！）リサイタルドレス？

（加油吧！）音乐会的礼服？

（がんばって！）とりあえずドーナツ？

（加油吧！）总而言之来个甜甜圈？

（がんばった！）できたてのカワイイ♪（カワイー！）

（完成了！）新鲜出炉的可爱♪（真可爱！）

自信持って きっと街中がランウェイ (Yeah!)

拿出自信来 整个街道都是延伸舞台 (Yeah!)

ああ オシャレをしたから会いたいな

啊啊 盛装打扮之后就想邂逅到他

最初はあの人に見てほしくって

真希望那个人能够第一个看到

リボンぎゅっと かわいくなーれ！(Fu)

紧紧系好束发带 显得更可爱！（呼）

ああ ちょっぴりまつげが重たいな

啊啊 感觉睫毛稍微有些厚重

それなのにお空が明るくなった

尽管那样天空还是明媚如故

きっと大丈夫！

一定没问题！

リップは晴れ色（晴れ色リップ）

唇彩充满和煦之色（鲜艳的唇彩）

スキップも軽いよ

跳跃也如此的轻盈

make my day!

可愛くpeace 可愛くkiss 可愛くmiss

可爱地比peace 可爱地kiss 可爱地miss

mellow mellow girls!

目線上げて めちゃcute smile!

抬起头来 展露超可爱的笑容！

make my day!

『都会で出会う女の子、最新すぎ大問題』です

“城中遇见的那女孩 太过新潮真是大问题”

緊急対策！ ショップに入ってお色直しです

紧急策略！进去商场购物大换装

流行りのアイテムつけても

即使带上流行的饰品

流行りのあの子になれない

也无法像那女孩一样时髦

自分らしさ 大事に アップトゥデート

保持自我的特点 进行重要的变身

さあ！

来吧！

（がんばって！）黒帯チョーカー？

（加油吧！）黑带的项圈？

（がんばって！） 五線譜タイツ？

（加油吧！）五线谱的丝袜？

（がんばって！）ヘアゴムにドーナツ？

（加油吧！）甜甜圈样式的橡皮筋？

（がんばった！） 見つけたおまもり（カワイー！）

（完成了！）找到心属的护身符♪（真可爱！）

勇気くれた おそろいのアクセサリー (Yeah!)

同一款式的手链 给予了我们勇气 (Yeah!)

ああ みんなでステキになりたいな

啊啊 好想和大家一起变得出色

ひとりよりもずっと楽しいから

比起个人成长更要开心

もっと笑って かわいくなーれ！(Fu)

笑得再灿烂点 变得更可爱！（呼）

ああ なんだか世界が変わったな

啊啊 似乎感觉改变了世界

ほんの5cmだけ 空中散歩

仅有5cm的空中散步

気分は上々！

心情真舒畅

チークはパステル（パステルチーク）

脸颊焕发粉润色彩（淡彩的脸颊）

ウィンクもサクセス

Wink也成功做出

make my day!

どんなにオシャレしたって

无论打扮得再漂亮

中身は so shy shy… shine!

可内心还是so shy shy… shine!

昨日までの自分も

为了让昨天为止的自己

ちゃんと報われるように輝きたい

好好地得到回报 想要绽放自我光彩

別にモテたいワケじゃないんです

并不是因为想受欢迎

ただ まっすぐ笑ってたいだけなんです

只是想露出真切的笑容而已

ああ オシャレをしたから会いたいな

啊啊 盛装打扮之后就想邂逅到他

最初はあの人に見てほしくって

真希望那个人能够第一个看到

リボンぎゅっと かわいくなーれ！(Fu)

紧紧系好束发带 变得更可爱！（呼）

ああ ちょっぴりまつげが重たいな

啊啊 感觉睫毛稍微有些厚重

それなのにお空が明るくなった

尽管那样天空还是明媚如故

きっと大丈夫！

一定没问题！

リップは晴れ色 スキップも軽いよ

唇彩充满和煦之色 跳跃也如此的轻盈

make my day!

可愛くpeace 可愛くkiss 可愛くmiss

可爱地比peace 可爱地kiss 可爱地miss

mellow mellow girls!

目線上げて めちゃcute smile!

抬起头来 展露超可爱的笑容！

make my day!